

Art. 5. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

W. CLAES

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

Art. 5. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 9 décembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,

W. CLAES

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Budget,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 92 — 103

24 DECEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1985 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Multilaterale Overeenkomst betreffende « en route »-heffingen, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981 en goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1985 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 december 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om onverwijld de beslissing van 25 november 1991 van de Uitgebreide Commissie van Eurocontrol in toepassing te brengen inzake de bepaling van de tarieven per eenheid en de transatlantische tarieven voor het op 1 januari 1992 aanvangende tijdvak van toepassing;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 december 1985, houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen wordt de eerste volzin vervangen door de volgende bepaling :

« Het unitair tarief van de heffing bedraagt 71,16 Ecu's uitgaand van een wisselkoers van 42,2887 Belgische frank voor 1 Ecu. »

Art. 2. De bijlage tot hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage tot dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1992.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

F. 92 — 103

24 DECEMBRE 1991

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 décembre 1985 fixant les redevances aériennes de route

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route, fait à Bruxelles le 12 février 1981 et approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1985 fixant les redevances aériennes de route, modifié par l'arrêté royal du 31 décembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre en œuvre sans délai la décision en date du 25 novembre 1991 de la Commission élargie d'Eurocontrol relative à la détermination des taux unitaires et des tarifs transatlantiques pour la période d'application commençant le 1^{er} janvier 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 5 de l'arrêté royal du 16 décembre 1985, fixant les redevances aériennes de route, la première phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Le taux unitaire de redevance est de 71,16 écus, basé sur un taux de change de 42,2887 francs belges pour 1 écu. »

Art. 2. L'annexe au même arrêté est remplacé par l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1992.

Art. 4. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Bijlage houdende vaststelling van de heffingen voor de vluchten bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 december 1985, voor een luchtvaartuig waarvan de factor gewicht gelijk is aan één (50 tonnen)

Annexe fixant les redevances pour les vols visés à l'article 9 de l'arrêté royal du 16 décembre 1985, pour un aéronef dont le coefficient poids est égal à un (50 tonnes)

De in kolom 3 vermelde tarieven gaan uit van de volgende wisselkoersen met betrekking tot de Ecu :

Les tarifs indiqués à la colonne 3 sont basés sur les taux de change suivants par rapport à l'écu :

2,05434 DEM (Duitsland), 42,2887 BEF (België), 6,97234 FRF (Frankrijk), 0,697132 GBP (Verenigd Koninkrijk), 42,2887 LUF (Luxemburg), 2,31441 NLG (Nederland), 0,767997 IEP (Ierland), 1,78054 CHF (Zwitserland), 128,669 ESP (Portugal), 14,4587 ATS (Oostenrijk), 177,334 PTE (Spanje), 224,787 GRD (Griekenland), 5029,97 TRL (Turkije), 0,393039 MTL (Malta), 0,559973 CYP (Cyprus).

2,05434 DEM (Allemagne), 42,2887 BEF (Belgique), 6,97234 FRF (France), 0,697132 GBP (Royaume-Uni), 42,2887 LUF (Luxembourg), 2,31441 NLG (Pays-Bas), 0,767997 IEP (Irlande), 1,78054 CHF (Suisse), 128,669 ESP (Portugal), 14,4587 ATS (Autriche), 177,334 PTE (Espagne), 224,787 GRD (Grèce), 5029,97 TRL (Turquie), 0,393039 MTL (Malte), 0,559973 CYP (Chypre).

1	2	3
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Aérodrome de première destination (ou de départ)	Montant de la redevance (en écus)
ZONE I		
— tussen 14° en 110° W.L. en boven de 55° N.B.	Frankfurt London Paris Prestwick	1 373,69 934,43 1 209,27 489,50
— entre 14° W et 110° W de longitude et au nord de 55° N de latitude IJsland uitgezonderd Excepté l'Islande		
ZONE II		
— tussen 40° en 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.	Abidjan Amman Amsterdam Athinaï Bâle-Mulhouse Banjul Barcelona Belfast Beograd Berlin Birmingham Bordeaux Bruxelles/Brussel Budapest Cairo Cardiff Casablanca Dakar Dublin Dubrovnik Düsseldorf Frankfurt Geneva Glasgow Hamburg Helsinki Jeddah Köbenhavn Köln-Bonn Lagos Las Palmas, Gran Canaria Lille Lisboa Ljubljana London Luxembourg Lyon Maastricht Madrid Malaga Manchester Manston Milano	188,68 1 738,00 900,83 1 200,09 906,55 182,85 718,98 208,75 1 456,02 1 161,43 512,41 506,71 843,35 1 459,03 1 693,22 323,95 436,51 192,03 139,89 1 399,38 1 013,66 1 096,92 856,30 315,61 1 032,01 532,44 1 100,10 820,90 970,42 183,73 550,31 747,10 490,49 1 333,63 595,98 973,91 792,99 919,69 524,54 729,51 462,88 668,27 962,82
— entre 40° W et 110° W de longitude et entre 28° N et 55° N de latitude		

1	2	3
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen — Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek) — Aérodrome de première destination (ou de départ)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's) — Montant de la redevance (en écus)
	Monrovia	182,85
	Moskva	553,84
	München	1 323,07
	Nantes	474,51
	Napoli-Capodichino	1 018,44
	Newcastle	501,30
	Nice	985,11
	Oostende	755,33
	Oslo	553,44
	Paris	729,82
	Ponta Delgada, Açores	189,70
	Porto	346,05
	Praha	1 201,60
	Prestwick	315,61
	Riyadh	1 576,47
	Roma	1 014,76
	Sal I., Cabo Verde	213,45
	Santa Maria, Açores	202,96
	Santiago, Espana	244,66
	Shannon	92,72
	Stockholm	553,44
	Stuttgart	1 106,07
	Tel Aviv	1 520,02
	Tenerife	508,34
	Torino	1 065,98
	Toulouse-Blagnac	664,41
	Warszawa	761,16
	Wien	1 427,21
	Zagreb	1 456,02
	Zürich	1 048,86
ZONE III		
— ten westen van 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.	Amsterdam	1 034,84
	Düsseldorf	1 118,15
	Frankfurt	1 149,83
	Geneva	1 338,02
	Kobenhavn	853,05
	London	873,49
	Luxembourg	1 232,84
	Madrid	395,38
	Manchester	693,10
	Milano	1 043,69
	Paris	979,53
	Prestwick	437,02
	Shannon	88,33
	Zürich	1 425,11
ZONE IV		
— ten westen van 40° W.L. en tussen 20° en 28° N.B. met inbegrip van Mexico	Amsterdam	940,92
	Berlin	1 054,74
	Bruxelles/Brussel	823,04
	Düsseldorf	988,31
	Frankfurt	988,55
	Helsinki	539,12
	Kobenhavn	862,03
	Köln-Bonn	998,54
	London	601,07
	Madrid	735,64
	Manchester	424,43
	Milano	910,08
	München	1 137,39
	Oslo	545,80
	Paris	589,42
	Praha	1 205,03
	Roma	975,99
	Sal. I, Cabo Verde	119,33
	Santa Maria, Acores	204,13
	Shannon	194,76
	Stockholm	601,81
	Wien	1 370,40
	Zürich	949,86

1	2	3
Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen — Aérodrome de départ (ou de première destination) situé	Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek) — Aérodrome de première destination (ou de départ)	Bedrag van de vergoeding (in Ecu's) — Montant de la redevance (en écus)
ZONE V		
— ten westen van 40° W.L. en tussen de evenaar en 20° N.B.	Amsterdam	1 107,93
	Bâle-Mulhouse	1 188,78
	Bordeaux	901,65
	Düsseldorf	1 064,25
	Frankfurt	1 120,94
	Helsinki	718,99
	Köln-Bonn	1 083,71
	Las Palmas-Gran Canaria	660,29
	Lisboa	667,49
	London	878,33
	Lyon	1 094,69
	Madrid	840,79
	Manchester	678,59
	Marseille	1 202,91
	Milano	1 253,00
	München	1 208,59
	Nantes	735,96
	Paris	946,31
	Porto	649,03
	Porto Santo, Madeira	411,00
	Prestwick	417,76
	Roma	1 285,10
	Santa Maria, Açores	287,07
	Santiago, Espana	620,81
	Shannon	318,39
	Stockholm	1 256,86
	Tenerife	655,18
	Toulouse-Blagnac	1 031,21
	Zürich	1 161,18

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 24 december 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 décembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 92 — 104

22 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 december 1981, 29 juni 1982, 2 augustus 1989, 10 mei 1990, 11 oktober 1990 en 24 januari 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 14 maart 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 maart 1991;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 8 april 1991 van het Hoog Overlegcomité, sector III, Justitie;

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 92 — 104

22 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1981 fixant le cadre du personnel des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1981 fixant le cadre du personnel des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, modifié par les arrêtés royaux des 16 décembre 1981, 29 juin 1982, 2 août 1989, 10 mai 1990, 11 octobre 1990 et 24 janvier 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 mars 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 mars 1991;

Vu l'avis motivé du 8 avril 1991 du Comité supérieur de concertation, secteur II, Justice;